

Phonetic Transcription H'work

- A. Using the phonetic symbols on the Phonetic Symbols handout, transcribe the following Hebrew words as you (or a native-Hebrew-speaking friend of yours) pronounces them in casual speech. Do not base your transcription on overly slow, precise pronunciation, and be careful not to confuse the sounds of a word with its spelling.

- | | | | |
|-----|----------|-----|----------|
| 1. | שימפנזה | 14. | צ' יפס |
| 2. | בית-ספר | 15. | פלאפל |
| 3. | לתפור | 16. | לספור |
| 4. | משחק | 17. | עושר |
| 5. | פופקורן | 18. | ג' ונגל |
| 6. | אנגלית | 19. | תשע-עשרה |
| 7. | צרפתית | 20. | כל |
| 8. | ראש-השנה | 21. | דואר |
| 9. | עכבר | 22. | דו"ח |
| 10. | כביסה | 23. | נייר |
| 11. | קול | 24. | לזכור |
| 12. | בורקס | 25. | בית |
| 13. | אושר | 26. | ואללה! |

- B. The following transcriptions represent the normal pronunciation, in casual speech, of a speaker of Israeli Hebrew. Write the word represented by each transcription.

- | | | | |
|-----|-----------|-----|----------|
| 1. | [xucpa] | 13. | [ixtov] |
| 2. | [maxšev] | 14. | [kenyon] |
| 3. | [baŋk] | 15. | [va:d] |
| 4. | [olam] | 16. | [taxles] |
| 5. | [čupčik] | 17. | [la:vod] |
| 6. | [šerutim] | 18. | [juk] |
| 7. | [xuki] | 19. | [xurša] |
| 8. | [ulam] | 20. | [laygog] |
| 9. | [cahal] | 21. | [šipur] |
| 10. | [šaon] | 22. | [rac] |
| 11. | [degem] | 23. | [sratim] |
| 12. | [tšuva] | 24. | [žgia] |